



■ **EC 885**
Guida d'uso
User guide



**OROLOGIO DIGITALE
CON DISPLAY LED**

**ALARM CLOCK
WITH LED DISPLAY**


ATTENZIONE

RISCHIO DI SCOSSE
ELETTRICHE
NON ESPORRE
A PIOGGIA E UMIDITÀ



ATTENZIONE: NON APRIRE L'APPARECCHIO. ALL'INTERNO NON VI SONO COMANDI MANIPOLABILI DALL'UTENTE NE PARTI DI RICAMBIO. PER TUTTE LE OPERAZIONI DI SERVIZIO RIVOLGERSI AD UN CENTRO DI ASSISTENZA AUTORIZZATO TREVI


CAUTION

DANGER OF ELECTRIC SHOCK!
DO NOT EXPOSE TO
RAIN OR HUMIDITY



CAUTION: TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, DO NOT REMOVE COVER OR BACK. NO USER SERVICEABLE PARTS INSIDE. REFER SERVICING TO QUALIFIED PERSONNEL ONLY.


ATTENTION

DANGER DE DECHARGES ELEC-
TRIQUES
NE PAS EXPOSER A LA PLUIE
NI A L'HUMIDITE



ATTENTION: NE PAS OUVRIR L'APPAREIL. SON INTERIEUR NE CONTIENT AUCUNE COMMANDE DESTINEE A L'UTILISATEUR NI DE PIECES DE RECHANGE. POUR TOUTE OPERATION D'ASSISTANCE CONTACTER UN CENTRE D'ASSISTANCE AGREE TREVI.


ACHTUNG

GEFAHR ELEKTRISCHER SCHLÄGE
NICHT DER FEUCHTIGKEIT
UND DEM REGEN AUSSETZEN



ACHTUNG: DAS GERÄT NICHT ÖFFNEN. IM INNERN BEFINDEN SICH KEINE VOM BENUTZER SELBST INSTANDSETZBAREN TEILE UND AUCH KEINE ERSATZTEILE. FÜR JEGLICHE SERVICEARBEITEN, WENDEN SIE SICH BITTE AN EINE TREVI AUTORIZIERTEN KUNDENDIENSTSTELLE.


ATENCION

PELIGRO DE CHOQUES ELECTRICOS
NO EXPONER A LLUVIA Y HU-
MEDAD



ATENCION: NO ABRIR EL APARATO, EN SU INTERIOR NO HAY MANDOS QUE PUEDAN SER MANIPULADOS POR EL USUARIO NI PARTES DE REPUESTO. PARA TODAS LAS OPERACIONES DE SERVICIO DIRIGIRSE A UN CENTRO DE ASISTENCIA AUTORIZADO TREVI.

NOTE D'USO

Questo apparecchio è uno strumento elettronico di alta precisione, evitate quindi di utilizzarlo nei seguenti casi:

- Vicino a campi magnetici.
- Vicino a fonti di calore come caloriferi e stufe.
- In luoghi molto umidi come stanze da bagno, piscine, ecc...
- In luoghi molto polverosi.
- In luoghi soggetti a forti vibrazioni.
- Posizionare l'apparecchio in modo che ai suoi lati ci sia sempre abbastanza spazio per la libera circolazione di aria (almeno 5 cm).
- Se dei liquidi penetrano all'interno dell'apparecchio scollegare immediatamente la spina dalla presa e portare l'apparecchio al più vicino centro assistenza autorizzato TREVI.
- Controllare sempre che i cavi di alimentazione siano installati correttamente.
- Nessuna sorgente di fiamma nuda, quali candele accese, dovrebbe essere posta sull'apparecchio.
- L'apparecchio non deve essere esposto a stillicidio o a spruzzi d'acqua e nessun oggetto pieno di liquido, quali vasi, deve essere posto sull'apparecchio.
- Prima di accendere l'apparecchio, verificare sempre che il cavo di alimentazione e il cavo di collegamento siano installati correttamente.
- L'adattatore di corrente deve essere collegato a una presa vicina al dispositivo e deve essere facilmente accessibile.
- Se si nota un calore eccessivo sul dispositivo o sull'adattatore di corrente, scollegare immediatamente la spina dalla presa di corrente principale.
- Non tirare il cavo di alimentazione
- Conservare il presente manuale per futuri riferimenti.

CURA E MANUTENZIONE

Per la pulizia si consiglia l'uso di un panno morbido, leggermente inumidito. Evitate solventi o sostanze abrasive.

IMPORTANTE

Questo dispositivo è progettato per uso domestico. La buona costruzione di questo apparecchio ne garantisce per lungo tempo il perfetto funzionamento. Se tuttavia dovesse presentarsi qualche inconveniente, sarà opportuno consultare il più vicino Centro Assistenza autorizzato TREVI.

TREVI persegue una politica di continua ricerca e sviluppo. Pertanto i prodotti possono presentare caratteristiche diverse da quelle descritte.

NOTES OF USE

This appliance is a high precision electronic instrument, so avoid using it in the following cases:

- Near magnetic fields.
- Near heat sources such as heaters and stoves.
- In very humid places such as bathrooms, swimming pools, etc ...
- In very dusty places.
- In places subject to strong vibrations.
- Position the appliance so that there is always enough space on its sides for free circulation of air (at least 5 cm).
- If liquids penetrate inside the appliance, immediately disconnect the plug from the socket and take the appliance to the nearest TREVI authorized service center.
- Always check that the power cables are installed correctly.
- No naked flame sources, such as lighted candles, should be placed on the appliance.
- The appliance must not be exposed to dripping or splashing water and no objects filled with liquid, such as vases, must be placed on the appliance.
- Before turning on the appliance, always check that the power cable and connection cable are installed correctly.
- The power adapter must be connected to a socket close to the device and must be easily accessible.
- If you notice excessive heat on the device or on the power adapter, immediately disconnect the plug from the main power outlet.
- Do not pull the power cord
- Keep this manual for future reference.

CARE AND MAINTENANCE

For cleaning, we recommend using a soft, slightly damp cloth. Avoid solvents or abrasive substances.

IMPORTANT

This device is designed for home use. The good construction of this device guarantees its perfect functioning for a long time. However, should any problems arise, it is advisable to consult the nearest TREVI authorized service center.

TREVI pursues a policy of continuous research and development. Therefore the products may have characteristics different from those described.

NOTES D'UTILISATION

Cet appareil est un instrument électronique de haute précision, évitez donc de l'utiliser dans les cas suivants:

- Près de champs magnétiques.
- À proximité de sources de chaleur telles que radiateurs et poêles.
- Dans des endroits très humides comme les salles de bain, les piscines, etc.
- Dans des endroits très poussiéreux.
- Dans des endroits soumis à de fortes vibrations.
- Positionnez l'appareil de manière à ce qu'il y ait toujours suffisamment d'espace sur ses côtés pour une libre circulation de l'air (au moins 5 cm).
- Si des liquides pénètrent à l'intérieur de l'appareil, débranchez immédiatement la fiche de la prise et apportez l'appareil au centre de service agréé TREVI le plus proche.
- Vérifiez toujours que les câbles d'alimentation sont correctement installés.
- Aucune source de flamme nue, telle que des bougies allumées, ne doit être placée sur l'appareil.
- L'appareil ne doit pas être exposé à des gouttes d'eau ou des éclaboussures et aucun objet rempli de liquide, comme des vases, ne doit être placé sur l'appareil.
- Avant d'allumer l'appareil, vérifiez toujours que le câble d'alimentation et le câble de connexion sont correctement installés.
- L'adaptateur secteur doit être connecté à une prise à proximité de l'appareil et doit être facilement accessible.
- Si vous remarquez une chaleur excessive sur l'appareil ou sur l'adaptateur secteur, débranchez immédiatement la fiche de la prise secteur.
- Ne tirez pas sur le cordon d'alimentation
- Conservez ce manuel pour référence future.

SOIN ET MAINTENANCE

Pour le nettoyage, nous vous recommandons d'utiliser un chiffon doux légèrement humide. Évitez les solvants ou les substances abrasives.

IMPORTANT

Cet appareil est conçu pour un usage domestique. La bonne construction de cet appareil garantit son parfait fonctionnement pendant longtemps. Cependant, en cas de problème, il est conseillé de consulter le centre de service agréé TREVI le plus proche.

TREVI poursuit une politique de recherche et développement continue. Par conséquent, les produits peuvent avoir des caractéristiques différentes de celles décrites.

NUTZUNGSHINWEISE

Dieses Gerät ist ein hochpräzises elektronisches Instrument. Verwenden Sie es daher in den folgenden Fällen nicht:

- In der Nähe von Magnetfeldern.
- In der Nähe von Wärmequellen wie Heizungen und Öfen.
- An sehr feuchten Orten wie Badezimmern, Schwimmbädern usw.
- An sehr staubigen Orten.
- An Orten, die starken Vibrationen ausgesetzt sind.
- Stellen Sie das Gerät so auf, dass an den Seiten immer genügend Platz für eine freie Luftzirkulation vorhanden ist (mindestens 5 cm).
- Wenn Flüssigkeiten in das Gerät eindringen, ziehen Sie sofort den Stecker aus der Steckdose und bringen Sie das Gerät zum nächstgelegenen von TREVI autorisierten Servicecenter.
- Überprüfen Sie immer, ob die Stromkabel richtig installiert sind.
- Auf das Gerät dürfen keine offenen Flammenquellen wie brennende Kerzen gestellt werden.
- Das Gerät darf keinem tropfenden oder spritzenden Wasser ausgesetzt werden, und es dürfen keine mit Flüssigkeit gefüllten Gegenstände wie Vasen auf das Gerät gestellt werden.
- Überprüfen Sie vor dem Einschalten des Geräts immer, ob das Netzkabel und das Verbindungskabel richtig installiert sind.
- Das Netzteil muss an eine Steckdose in der Nähe des Geräts angeschlossen und leicht zugänglich sein.
- Wenn Sie am Gerät oder am Netzteil übermäßige Hitze bemerken, ziehen Sie sofort den Stecker aus der Steckdose.
- Ziehen Sie nicht am Netzkabel
- Bewahren Sie dieses Handbuch zum späteren Nachschlagen auf.

PFLEGE UND WARTUNG

Zur Reinigung empfehlen wir die Verwendung eines weichen, leicht feuchten Tuchs. Vermeiden Sie Lösungsmittel oder abrasive Substanzen.

WICHTIG

Dieses Gerät ist für den Heimgebrauch konzipiert. Die gute Konstruktion dieses Gerätes garantiert lange Zeit seine einwandfreie Funktion. Sollten jedoch Probleme auftreten, wenden Sie sich an das nächstgelegene autorisierte TREVI-Servicecenter.

TREVI verfolgt eine Politik der kontinuierlichen Forschung und Entwicklung. Daher können die Produkte andere als die beschriebenen Eigenschaften aufweisen.

NOTAS DE USO

Este aparato es un instrumento electrónico de alta precisión, así que evite usarlo en los siguientes casos:

- Cerca de campos magnéticos.
- Cerca de fuentes de calor como calentadores y estufas.
- En lugares muy húmedos como baños, piscinas, etc ...
- En lugares muy polvorientos.
- En lugares sujetos a fuertes vibraciones.
- Coloque el aparato de modo que siempre haya suficiente espacio a los lados para la libre circulación del aire (al menos 5 cm).
- Si penetran líquidos en el interior del aparato, desconecte inmediatamente el enchufe de la toma y lleve el aparato al centro de servicio autorizado TREVI más cercano.
- Compruebe siempre que los cables de alimentación estén instalados correctamente.
- No deben colocarse sobre el aparato fuentes de llamas vivas, como velas encendidas.
- El aparato no debe exponerse a goteos o salpicaduras de agua y no se deben colocar objetos llenos de líquido, como jarrones, sobre el aparato.
- Antes de encender el aparato, compruebe siempre que el cable de alimentación y el cable de conexión estén instalados correctamente.
- El adaptador de corriente debe estar conectado a una toma cercana al dispositivo y debe ser fácilmente accesible.
- Si nota un calor excesivo en el dispositivo o en el adaptador de corriente, desconecte inmediatamente el enchufe de la toma de corriente principal.
- No tire del cable de alimentación
- Conserve este manual para futuras consultas.

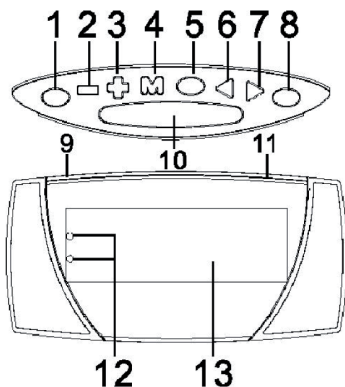
CUIDADO Y MANTENIMIENTO

Para la limpieza, recomendamos utilizar un paño suave ligeramente húmedo. Evite disolventes o sustancias abrasivas.

IMPORTANTE

Este dispositivo está diseñado para uso doméstico. La buena construcción de este dispositivo garantiza su perfecto funcionamiento durante mucho tiempo. Sin embargo, si surgiera algún problema, se recomienda consultar al centro de servicio autorizado TREVI más cercano.

TREVI sigue una política de investigación y desarrollo continuos. Por tanto, los productos pueden tener características distintas a las descritas.



DESCRIZIONE COMANDI

1. Tasto Alarm 1
2. Tasto -
3. Tasto +
4. Tasto TIME regolazione orario
5. Tasto ALARM OFF spegnimento allarme
6. Tasto HOUR regolazione ora
7. Tasto MIN regolazione minuti
8. Tasto Alarm 2
9. Non utilizzato
10. Tasto Snooze/Dimmer
11. Vano batterie (sul retro)
12. Led indicatori allarme 1/2 attivi
13. Display LED

INSTALLAZIONE

Inserire due batterie "AAA" nell'apposito vano (11) sul retro dell'apparecchio rispettando le polarità indicate.

Inserire la spina del cavo di alimentazione in una presa di corrente 230V ~ 50Hz; il display lampeggerà fino a quando l'orario non sarà regolato.

REGOLAZIONE ORARIO

1. Tenere premuto a lungo il tasto (4) fino a quando i puntini ":" dell'orario iniziano a lampeggiare.
2. Premere il tasto HOUR(6) per attivare la regolazione dell'ora. Tramite i tasti +(3) e -(2) impostare l'ora corrente.
3. Premere il tasto MIN(7) e tramite i tasti +(3) e -(2) impostare i minuti correnti. Confermare premendo una volta il tasto (4).

REGOLAZIONE E ATTIVAZIONE ALLARMI

1. Premere a lungo il tasto ALARM1 (1), il led indicatore allarme 1 sul display comincerà a lampeggiare.
2. Premere il tasto HOUR(6) per attivare la regolazione dell'ora della sveglia tramite i tasti +(3) e -(2).
3. Premere il tasto MIN(7) per attivare la regolazione dei minuti della sveglia tramite i tasti +(3) e -(2).
4. Premere il tasto ALARM1 (1), per confermare l'impostazione. Sul display si accenderà l'indicatore dell'allarme (12).
5. Per impostare ALARM2 seguire i passi da 1 a 4 premendo il tasto ALARM2 invece di ALARM1.

Per visualizzare l'ora della sveglia impostata premere a lungo il tasto Alarm1(1) o Alarm2(8), attendere alcuni secondi per il ritorno alla normale visualizzazione dell'orario.

Per attivare o disattivare un allarme premere i tasti Alarm1 o Alarm2, l'indicatore (12) mostrerà se l'allarme è attivo.

FUNZIONE SNOOZE E DISATTIVAZIONE ALLARME

1. Durante il suono dell'allarme, premere il tasto SNOOZE (10) per arrestare momentaneamente l'allarme, l'indicatore dell'allarme (12) comincerà a lampeggiare. Dopo 9 minuti l'allarme riprenderà a suonare.
2. Durante il suono dell'allarme, premere il tasto ALARM OFF (5) per arrestare definitivamente l'allarme. L'allarme rimarrà attivo e suonerà 24 ore dopo.
3. Premere due volte il tasto ALARM1 (5) o ALARM2 (6) per disattivare il corrispondente allarme. Sul display si spegnerà il corrispondente indicatore d'allarme (12).

REGOLAZIONE LUMINOSITA' DISPLAY

1. Premere il tasto SNOOZE/DIMMER (10) per abbassare la luminosità del display.
2. Premerlo nuovamente per aumentare la luminosità del display.

BATTERIA TAMPONE ANTI BLACK-OUT

Per mantenere in funzione l'orologio e la memorizzazione dell'allarme anche durante una momentanea mancanza di energia elettrica, inserire due batterie "AAA" nell'apposito vano (11) sul retro dell'apparecchio rispettando le polarità indicate.

Durante la mancanza di alimentazione elettrica, e' possibile visualizzare l'ora corrente per alcuni secondi premendo un tasto qualsiasi.

Nota: durante il funzionamento a batterie, l'allarme sveglia non funziona.

CARATTERISTICHE TECNICHE

Alimentazione:.....	230V ~ 50Hz - DC3V 2x batterie
.....	AAA (non fornite)
Consumo:.....	3 W
Dimensioni:.....	155 x 73 x 84 mm
Peso:.....	310 gr.

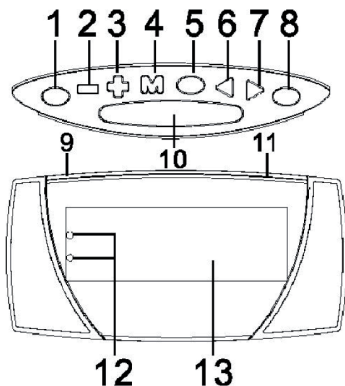


INFORMAZIONI AGLI UTENTI

ai sensi del Decreto Legislativo N° 49 del 14 Marzo 2014

"Attuazione della Direttiva 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE)"

Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti. L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura integra dei componenti essenziali giunta a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziata dei rifiuti elettronici ed elettrotecnici, oppure riconsegnarla al rivenditore al momento dell'acquisto di nuova apparecchiatura di tipo equivalente, in ragione di uno a uno, oppure 1 a zero per le apparecchiature aventi lato maggiore inferiore a 25 cm. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dimessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientale compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura. Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni amministrative di cui al D.Lgs n. Decreto Legislativo N° 49 del 14 Marzo 2014.



COMMANDS DESCRIPTION

1. Button Alarm 1
2. Button -
3. Button +
4. Button TIME for time adjustment
5. Button ALARM OFF to switch off the alarm
6. Button HOUR for hour adjustment
7. Button MIN for minutes adjustment
8. Button Alarm 2
9. Not used
10. Button Snooze / Dimmer
11. Battery compartment (on the back)
12. Led Alarm 1/2 indicator
13. Display

INSTALLATION

Insert two "AAA" batteries in the compartment (11) on the back of the device, respecting the indicated polarity.
 Insert the plug of the power cable into a 230V ~ 50Hz socket; the display will flash until the time is set.

TIME ADJUSTMENT

1. Hold down the button (4) for a long time until the dots ":" of the time begin to flash.
2. Press the HOUR button (6) to activate the hour adjustment. Using the + (3) and - (2) keys, set the current time.
3. Press the MIN key (7) and use the + (3) and - (2) keys to set the current minutes. Confirm by pressing the key (4) once.

ALARM ADJUSTMENT AND ACTIVATION

1. Long press the ALARM1 key (1), the alarm 1 indicator LED on the display will start flashing.
2. Press the HOUR button (6) to activate the alarm time adjustment using the + (3) and - (2) buttons.
3. Press the MIN key (7) to activate the adjustment of the minutes of the alarm using the + (3) and - (2) keys.
4. Press the ALARM1 button (1) to confirm the setting. The alarm indicator (12) will light up on the display.
5. To set ALARM2 follow steps 1 to 4 by pressing the ALARM2 key instead of ALARM1.

To view the set alarm time, long press the Alarm1 (1) or Alarm2 (8) button, wait a few seconds for the return to normal time display.

To activate or deactivate an alarm, press the Alarm1 or Alarm2 buttons, the indicator (12) will show if the alarm is active.

SNOOZE FUNCTION AND ALARM DEACTIVATION

1. During the alarm sound, press the SNOOZE button (10) to temporarily stop the alarm, the alarm indicator (12) will begin to flash. After 9 minutes the alarm will resume sounding.
2. During the alarm sound, press the ALARM OFF button (5) to permanently stop the alarm. The alarm will remain active and will sound 24 hours later.
3. Press the ALARM1 (5) or ALARM2 (6) key twice to deactivate the corresponding alarm. The corresponding alarm indicator (12) will go off on the display.

DISPLAY BRIGHTNESS ADJUSTMENT

1. Press the SNOOZE / DIMMER button (10) to dim the display.
2. Press it again to increase the brightness of the display.

ANTI BLACK-OUT BATTERY

To keep the clock running and the alarm memorization even during a momentary power failure, insert two "AAA" batteries in the compartment (11) on the back of the device, respecting the indicated polarity.

During a power failure, it is possible to view the current time for a few seconds by pressing any button.

Note: during battery operation, the wake-up alarm does not work.

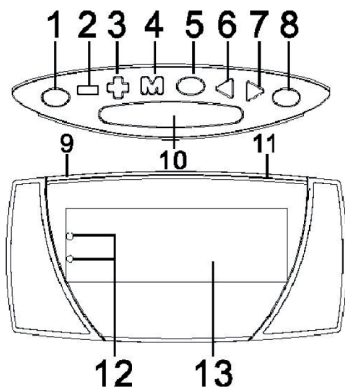
TECHNICAL FEATURES

Power supply:	230V ~ 50Hz - DC3V 2x AAA
.....	batteries (not supplied)
Consumption:	3 W
Dimensions:	155 x 73 x 84 mm
Weight:	310 gr.



Precautions for correct disposal of the product.

The symbol shown on the equipment indicates that waste must be disposed of in "separate collection" and so the product must not be disposed of together with urban waste. The user must take the product to special "separate waste collection centres" provided by local government, or deliver it to the retailer against the purchase of a new product. Separate collection of waste and subsequent treatment, recycling and disposal operations promotes the production of equipment with recycled materials and limits negative effects on the environment and on health caused by improper handling of waste. Illegal disposal of the product leads to the enforcement of administrative penalties.



DESCRIPTION DES COMMANDES

1. Bouton Alarme 1
2. Bouton -
3. Bouton +
4. Bouton TIME pour le réglage de l'heure
5. Touche ALARM OFF pour désactiver l'alarme
6. Bouton HOUR pour le réglage de l'heure
7. Bouton MIN pour le réglage des minutes
8. Bouton Alarme 2
9. Non utilisé
10. Bouton Snooze / Dimmer
11. Compartiment à piles (à l'arrière)
12. Indicateur LED d'alarme 1/2
13. Affichage

INSTALLATION

Insérez deux piles «AAA» dans le compartiment (11) à l'arrière de l'appareil en respectant la polarité indiquée.

Insérez la fiche du câble d'alimentation dans une prise 230V ~ 50Hz; l'affichage clignotera jusqu'à ce que l'heure soit réglée.

RÉGLAGE DE L'HEURE

1. Maintenez le bouton (4) enfoncé pendant un long moment jusqu'à ce que les points «:» de l'heure se mettent à clignoter.
2. Appuyez sur le bouton HOUR (6) pour activer le réglage de l'heure. À l'aide des touches + (3) et - (2), réglez l'heure actuelle.
3. Appuyez sur la touche MIN (7) et utilisez les touches + (3) et - (2) pour régler les minutes actuelles. Confirmez en appuyant une fois sur la touche (4).

RÉGLAGE ET ACTIVATION DE L'ALARME

1. Appuyez longuement sur la touche ALARM1 (1), le voyant LED d'alarme 1 sur l'écran commencera à clignoter.
2. Appuyez sur le bouton HOUR (6) pour activer le réglage de l'heure de l'alarme à l'aide des boutons + (3) et - (2).
3. Appuyez sur la touche MIN (7) pour activer le réglage des minutes de l'alarme à l'aide des touches + (3) et - (2).
4. Appuyez sur le bouton ALARM1 (1) pour confirmer le réglage. L'indicateur d'alarme (12) s'allumera sur l'écran.
5. Pour régler ALARM2, suivez les étapes 1 à 4 en appuyant sur la touche ALARM2 au lieu de ALARM1.

Pour afficher l'heure de l'alarme réglée, appuyez longuement sur le bouton Alarm1 (1) ou Alarm2 (8), attendez quelques secondes le retour à l'affichage normal de l'heure.

Pour activer ou désactiver une alarme, appuyez sur les boutons Alarm1 ou Alarm2, l'indicateur (12) indiquera si l'alarme est active.

FONCTION SNOOZE ET DÉSACTIVATION D'ALARME

1. Pendant le son de l'alarme, appuyez sur le bouton SNOOZE (10) pour arrêter temporairement l'alarme, l'indicateur d'alarme (12) commencera à clignoter. Après 9 minutes, l'alarme recommencera à sonner.
2. Pendant le son de l'alarme, appuyez sur le bouton ALARM OFF (5) pour arrêter définitivement l'alarme. L'alarme restera active et retentira 24 heures plus tard.
3. Appuyez deux fois sur la touche ALARM1 (5) ou ALARM2 (6) pour désactiver l'alarme correspondante. L'indicateur d'alarme correspondant (12) s'éteint sur l'affichage.

RÉGLAGE DE LA LUMINOSITÉ DE L'AFFICHAGE

1. Appuyez sur le bouton SNOOZE / DIMMER (10) pour assombrir l'affichage.
2. Appuyez à nouveau pour augmenter la luminosité de l'écran.

BATTERIE ANTI BLACK-OUT

Pour maintenir l'horloge en marche et la mémorisation de l'alarme même lors d'une coupure de courant momentanée, insérez deux piles «AAA» dans le compartiment (11) à l'arrière de l'appareil en respectant la polarité indiquée. Lors d'une panne de courant, il est possible de visualiser l'heure actuelle pendant quelques secondes en appuyant sur n'importe quel bouton.

Remarque: pendant le fonctionnement de la batterie, l'alarme de réveil ne fonctionne pas.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Alimentation:	230V ~ 50Hz - DC3V 2x piles AAA
(non	fournies)
Consommation:	3 W
Dimensions:	155 x 73 x 84 mm
Poids:	310 gr.

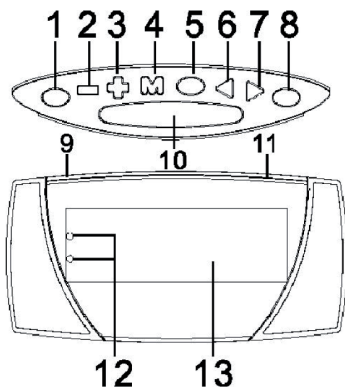


Recommandations pour l'élimination correcte du produit.

Le symbole figurant sur l'appareil indique que le produit fait l'objet d'une "collecte séparée". C'est pourquoi, le produit ne doit pas être éliminé avec les déchets urbains. L'utilisateur doit remettre le produit auprès de "décharges spécialisées de collecte séparée" prévues par les autorités locales, ou bien le rendre au revendeur quand il achètera un nouvel appareil équivalent.

La collecte séparée du produit et les opérations successives de traitement, recyclage et élimination favorisent la production d'appareils composés par des matériaux recyclés ainsi que permettent d'éviter des effets négatifs sur l'environnement et sur la santé des personnes suite à une gestion impropre du déchet.

Toute élimination abusive du produit entraîne l'application de sanctions administratives.



BEFEHLSBESCHREIBUNG

1. Tastenalarm 1
2. Taste -
3. Taste +
4. Taste ZEIT zur Zeiteinstellung
5. Taste ALARM AUS, um den Alarm auszuschalten
6. Taste STUNDE zur Stundeneinstellung
7. Taste MIN zur Minuteneinstellung
8. Tastenalarm 2
9. Nicht verwendet
10. Button Snooze / Dimmer
11. Batteriefach (auf der Rückseite)
12. LED Alarm 1/2 Anzeige
13. Anzeige

INSTALLATION

Legen Sie zwei AAA-Batterien in das Fach (11) auf der Rückseite des Geräts ein und achten Sie dabei auf die angegebene Polarität.

Stecken Sie den Stecker des Netzkabels in eine 230V ~ 50Hz-Buchse. Die Anzeige blinkt, bis die Uhrzeit eingestellt ist.

ZEITEINSTELLUNG

1. Halten Sie die Taste (4) lange gedrückt, bis die Punkte „:“ der Zeit zu blinken beginnen.
2. Drücken Sie die HOUR-Taste (6), um die Stundeneinstellung zu aktivieren. Stellen Sie mit den Tasten + (3) und - (2) die aktuelle Uhrzeit ein.
3. Drücken Sie die MIN-Taste (7) und stellen Sie mit den Tasten + (3) und - (2) die aktuellen Minuten ein. Bestätigen Sie durch einmaliges Drücken der Taste (4).

ALARMEINSTELLUNG UND AKTIVIERUNG

1. Drücken Sie lange die Taste ALARM1 (1). Die Alarm-1-Anzeige-LED im Display beginnt zu blinken.
2. Drücken Sie die HOUR-Taste (6), um die Alarmzeiteinstellung mit den Tasten + (3) und - (2) zu aktivieren.
3. Drücken Sie die MIN-Taste (7), um die Einstellung der Alarmminuten mit den Tasten + (3) und - (2) zu aktivieren.
4. Drücken Sie die Taste ALARM1 (1), um die Einstellung zu bestätigen. Die Alarmanzeige (12) leuchtet im Display auf.
5. Um ALARM2 einzustellen, führen Sie die Schritte 1 bis 4 aus, indem Sie anstelle von ALARM1 die Taste ALARM2 drücken.

Um die eingestellte Alarmzeit anzuzeigen, drücken Sie lange die Taste Alarm1 (1) oder Alarm2 (8) und warten Sie einige Sekunden, bis zur normalen Zeitanzeige zurückgekehrt ist.

Um einen Alarm zu aktivieren oder zu deaktivieren, drücken Sie die Tasten

Alarm1 oder Alarm2. Die Anzeige (12) zeigt an, ob der Alarm aktiv ist.

SNOOZE-FUNKTION UND ALARM-DEAKTIVIERUNG

1. Drücken Sie während des Alarmtons die SNOOZE-Taste (10), um den Alarm vorübergehend zu stoppen. Die Alarmanzeige (12) beginnt zu blinken. Nach 9 Minuten ertönt der Alarm weiter.
2. Drücken Sie während des Alarmtons die Taste ALARM OFF (5), um den Alarm dauerhaft zu stoppen. Der Alarm bleibt aktiv und ertönt 24 Stunden später.
3. Drücken Sie zweimal die Taste ALARM1 (5) oder ALARM2 (6), um den entsprechenden Alarm zu deaktivieren. Die entsprechende Alarmanzeige (12) erlischt im Display.

EINSTELLUNG DER HELLIGKEIT ANZEIGEN

1. Drücken Sie die SNOOZE / DIMMER-Taste (10), um die Anzeige zu dimmen.
2. Drücken Sie erneut, um die Helligkeit des Displays zu erhöhen.

ANTI BLACK-OUT BATTERIE

Legen Sie zwei AAA-Batterien in das Fach (11) auf der Rückseite des Geräts ein, um die Uhr und die Alarmspeicherung auch bei einem kurzzeitigen Stromausfall unter Einhaltung der angegebenen Polarität aufrechtzuerhalten. Während eines Stromausfalls kann die aktuelle Zeit einige Sekunden lang durch Drücken einer beliebigen Taste angezeigt werden.

Hinweis: Während des Batteriebetriebs funktioniert der Weckalarm nicht.

TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

Stromversorgung:	230V ~ 50Hz - DC3V 2x AAA
.....	Batterien (nicht im Lieferumfang
.....	enthalten)
Verbrauch:	3 W
Abmessungen:	155 x 73 x 84 mm
Gewicht:	310 gr.



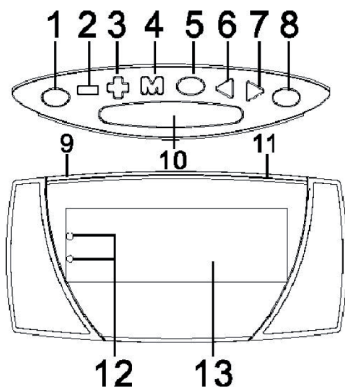
Hinweise zur ordnungsgemäßen Entsorgung des Produkts.

Das auf dem Gerät angebrachte Symbol weist darauf hin, dass das Altgerät "getrennt zu sammeln" ist und das Produkt daher nicht zusammen mit dem Gemeindeabfall entsorgt werden darf.

Der Benutzer muss das Produkt zu den entsprechenden, von der Gemeindeverwaltung eingerichteten "Wertstoffsammelstellen" bringen oder dem Händler beim Kauf eines neuen Produkts übergeben.

Die getrennte Müllsammmlung und anschließende Aufbereitung, Wiederverwertung und Entsorgung fördern die Herstellung von Geräten unter Verwendung wiederverwerteter Materialien und vermindern die negativen Auswirkungen auf die Umwelt und Gesundheit in Folge einer falschen Müllverwaltung.

Die widerrechtliche Entsorgung des Produkts führt zur Auferlegung von Verwaltungsstrafen.



DESCRIPCIÓN DE LOS COMANDOS

1. Botón Alarm 1
2. Botón -
3. Botón +
4. Botón TIME para ajustar la hora
5. Botón ALARM OFF para apagar la alarma
6. Botón HOUR para ajustar la hora
7. Botón MIN para ajuste de minutos
8. Botón Alarm 2
9. No utilizado
10. Botón Snooze / Dimmer
11. Compartimento de la batería (en la parte posterior)
12. Indicador LED de alarma 1/2
13. Pantalla

INSTALACIÓN

Inserte dos pilas "AAA" en el compartimento (11) de la parte trasera del dispositivo, respetando la polaridad indicada.

Inserte el enchufe del cable de alimentación en una toma de 230V ~ 50Hz; la pantalla parpadeará hasta que se establezca la hora.

AJUSTE DE TIEMPO

1. Mantenga pulsado el botón (4) durante mucho tiempo hasta que los puntos ":" del tiempo comiencen a parpadear.
2. Presione el botón HOUR (6) para activar el ajuste de la hora. Usando las teclas + (3) y - (2), configure la hora actual.
3. Presione la tecla MIN (7) y use las teclas + (3) y - (2) para configurar los minutos actuales. Confirmar presionando la tecla (4) una vez.

AJUSTE Y ACTIVACIÓN DE ALARMA

1. Mantenga presionada la tecla ALARM1 (1), el LED indicador de alarma 1 en la pantalla comenzará a parpadear.
2. Presione el botón HORA (6) para activar el ajuste de la hora de la alarma usando los botones + (3) y - (2).
3. Pulsar la tecla MIN (7) para activar el ajuste de los minutos de la alarma mediante las teclas + (3) y - (2).
4. Presione el botón ALARM1 (1) para confirmar la configuración. El indicador de alarma (12) se iluminará en la pantalla.
5. Para configurar ALARM2, siga los pasos 1 a 4 presionando la tecla ALARM2 en lugar de ALARM1.

Para ver la hora de alarma configurada, mantenga presionado el botón Alarm1 (1) o Alarm2 (8), espere unos segundos para volver a la pantalla de hora normal.

Para activar o desactivar una alarma, presione los botones Alarm1 o Alarm2, el indicador (12) mostrará si la alarma está activa.

FUNCIÓN SNOOZE Y DESACTIVACIÓN DE ALARMA

1. Durante el sonido de la alarma, presione el botón SNOOZE (10) para detener temporalmente la alarma, el indicador de alarma (12) comenzará a parpadear. Después de 9 minutos, la alarma volverá a sonar.
2. Durante el sonido de la alarma, presione el botón ALARM OFF (5) para detener permanentemente la alarma. La alarma permanecerá activa y sonará 24 horas después.
3. Presione la tecla ALARM1 (5) o ALARM2 (6) dos veces para desactivar la alarma correspondiente. El indicador de alarma correspondiente (12) se apagará en la pantalla.

AJUSTE DEL BRILLO DE LA PANTALLA

1. Presione el botón SNOOZE / DIMMER (10) para atenuar la pantalla.
2. Presiónelo nuevamente para aumentar el brillo de la pantalla.

BATERÍA ANTI BLACK-OUT

Para mantener el reloj en marcha y la memorización de la alarma incluso durante un corte momentáneo de energía, inserte dos pilas "AAA" en el compartimiento (11) en la parte posterior del dispositivo, respetando la polaridad indicada.

Durante un corte de energía, es posible ver la hora actual durante unos segundos presionando cualquier botón.

Nota: durante el funcionamiento con pilas, la alarma de despertador no funciona.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Fuente de alimentación:	230V ~ 50Hz - DC3V 2x pilas AAA
.....	(no incluidas)
Consumo:	3 W
Dimensiones:	155 x 73 x 84 mm
Peso:	310 gr.



Advertencias para la correcta eliminación del producto.

El símbolo que aparece en el aparato indica que el residuo debe ser objeto de "recogida selectiva" por tanto el producto no se debe eliminar junto con residuos urbanos.

El usuario deberá entregar el producto a los "centros de recogida selectiva" creados por las administraciones municipales o bien al distribuidor cuando adquiera un nuevo producto.

La recogida selectiva del residuo y las sucesivas operaciones de tratamiento, recuperación y eliminación favorecen la fabricación de aparatos con materiales reciclados y limitan los efectos negativos en el medio ambiente y la salud causados por una gestión incorrecta del residuo.

La eliminación abusiva del producto da lugar a la aplicación de sanciones administrativas.

MADE IN CHINA



TREVI S.p.A. Strada Consolare Rimini-San Marino, 62 47924 Rimini (RN) - Italy
Tel. 0541/756420 - Fax 0541/756430 - E-mail: info@trevi.it - www.trevi.it